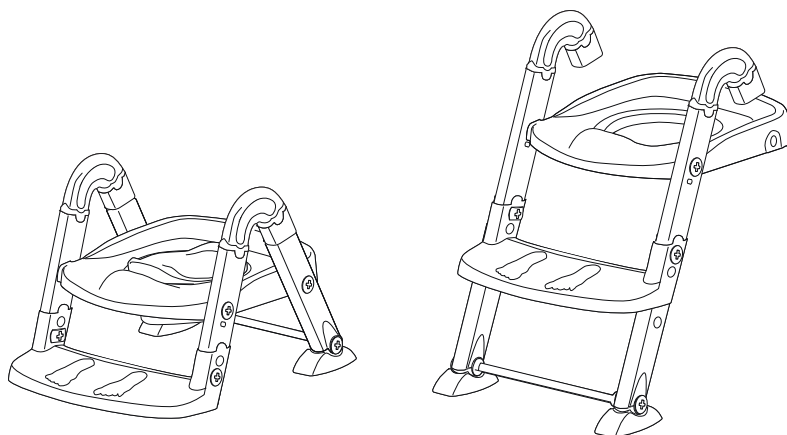
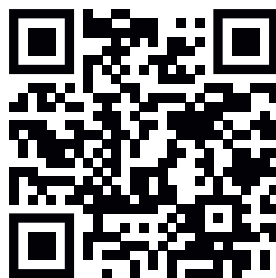
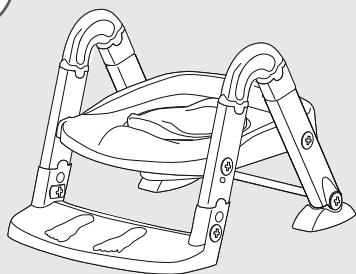




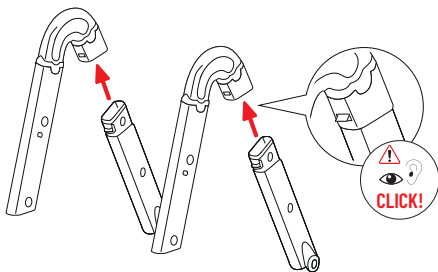
DE AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG
EN ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO
FR NOTICE D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION
IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'USO
PL INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI
SE MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING



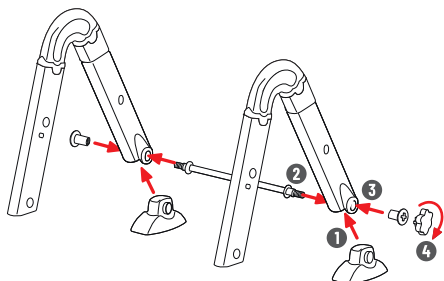
A



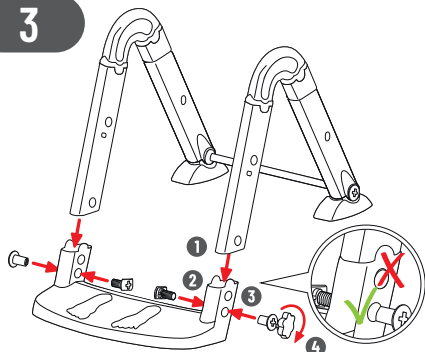
1



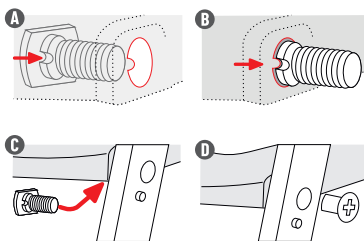
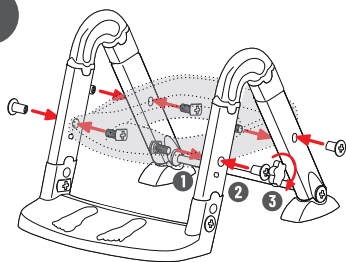
2



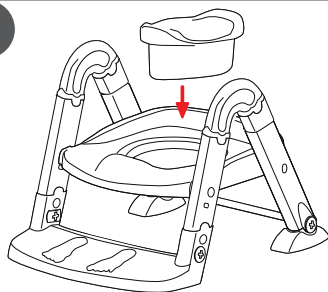
3



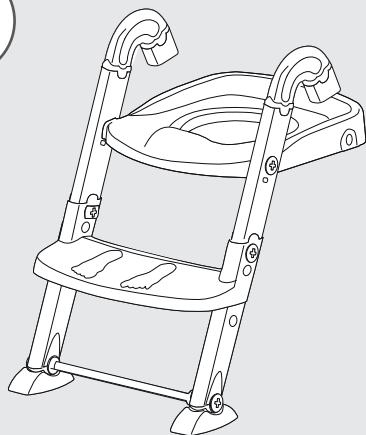
4



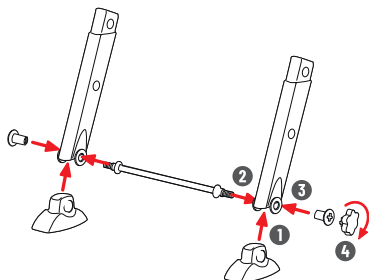
5



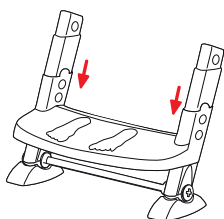
B



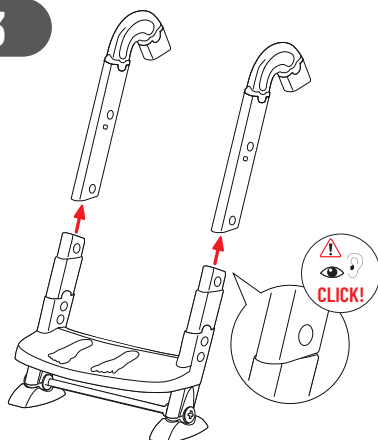
1



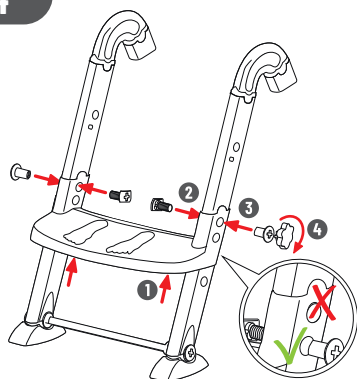
2



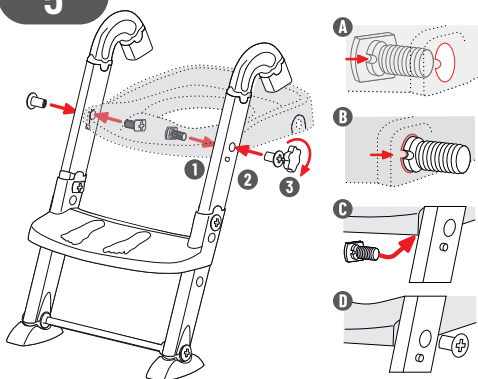
3



4



5



AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Bei Weitergabe an Dritte, legen Sie diese Gebrauchsanleitung bitte dazu.
Die Gebrauchsanleitung ist Bestandteil des Produktes.

WARNUNG - DIES IST KEIN SPIELZEUG! PFLEGEBEDARFSGEGENSTAND!

Entspricht geltenden Sicherheitsvorschriften.

WARNUNG - LASSEN SIE IHR KIND NIE UNBEAUFSICHTIGT!

- Das Kind nie unbeaufsichtigt im Bad lassen, auch nicht für einen kurzen Augenblick. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit.
- Erlauben Sie nicht, dass andere Kinder (auch größere) die Anwesenheit eines Erwachsenen ersetzen.
- Vor dem Gebrauch prüfen, ob das Produkt ordnungsgemäß und sicher steht!
- Nicht verwenden, wenn das Produkt defekt ist, ein Teil fehlt oder lose ist – Verletzungsgefahr!
- Nur die abgebildeten Originalteile von Rotho Babydesign verwenden.
- Produkt darf nicht durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen, kognitiven Fähigkeiten oder mangelnden Kenntnissen benutzt und bedient werden!

Maximale Belastung: 30 kg

Bestimmungsgemäße Verwendung

Prüfen Sie vor dem Gebrauch, dass alle Teile des Toilettentrainers fest und vorschriftsmäßig montiert sind.

Achten Sie darauf, dass die gummierten Anti-Rutschfüße fest auf dem Boden stehen.

Stellen Sie sicher, dass der WC-Sitz fest auf der WC-Brille montiert ist.

Der Tritt des Toilettentrainers hat eine extra breite Fläche mit Antirutsch-Struktur, damit das Kind genügend Platz hat, um sich auf der Trittfläche zu drehen und sich auf den WC-Sitz zu setzen. Erklären Sie Ihrem Kind mögliche Gefahren und üben Sie den korrekten Umgang, um Stürze zu vermeiden.

Verwenden Sie den Toilettentrainer nur für den vorgesehenen Gebrauch. Die Nutzung der Aufstiegshilfe als Leiter für Kleinkinder ist nicht vorgesehen und kann zu unvorhergesehenen Verletzungen führen.

Lassen Sie Kinder nicht in der Nähe des Produktes ohne Aufsicht spielen!

Lieferumfang

1 WC-Sitz, 1 Trittstufe, 2 Füße, 1 Querstrebe, 2 kurze (untere) Beinteile, 2 lange (obere) Beinteile mit Griffaussparung, 6 Schrauben eckig, 8 Schrauben rund, 1 Schraubenzieher.

Optional (nur 3-in-1 Variante): 1 Töpfchen

Gebrauchsanleitung

Aufbau-Variante A – Töpfchen (nur 3-in-1 Variante)

- Stecken Sie die oberen und unteren Teile der Beine V-förmig zusammen, bis sie hörbar einrasten **(siehe Abb. 1)**. Achten Sie darauf, dass die Klickverbindung sicher sitzt.
- Stecken Sie die Füße von unten in die dafür vorgesehene Einbuchtung der kurzen Beinteile. Setzen Sie anschließend die Querstrebe zwischen den Beinen ein und fixieren Sie diese zusammen mit den Füßen mithilfe der mitgelieferten Schrauben (2x rund) **(siehe Abb. 2)**.
- Schieben Sie die Vorderbeine in die Trittstufe und fixieren Sie diese mithilfe der Schrauben (2x rund von außen, 2x eckig von innen). Um die Stufe sicher und stabil zu befestigen, setzen Sie die Schrauben in die untere Lochaussparung ein **(siehe Abb. 3)**.
- Befestigen Sie den WC-Sitz mithilfe der verbleibenden Schrauben zwischen den Beinen (4x rund, 4x eckig). Für einen unkomplizierten Aufbau setzen Sie zuerst die eckigen Schrauben von innen in den WC-Sitz ein und befestigen die runden Gegenstücke von außen mit dem mitgelieferten Schraubenzieher **(siehe Abb. 4)**.
- Setzen Sie abschließend das Töpfchen in den WC-Sitz ein. Der Toilettentrainer ist nun einsatzbereit.

Aufbau-Variante B – Toilettenleiter (alle Varianten)

- Stecken Sie die Füße von unten in die dafür vorgesehene Einbuchtung der kurzen Beinteile. Setzen Sie anschließend die Querstrebe zwischen den Beinen ein und fixieren Sie diese zusammen mit den Füßen mithilfe der mitgelieferten Schrauben (2x rund) **(siehe Abb. 1)**.
- Setzen Sie die Trittstufe von oben in die beiden Beinelemente ein und schieben Sie sie ganz nach unten **(siehe Abb. 2)**.
- Stecken Sie die oberen/langen Teile der Beine auf die unteren, vormontierten Bein-Elemente, bis sie hörbar einrasten **(siehe Abb. 3)**.
- Schieben Sie die Trittstufe erneut so weit hoch, dass sie sich genau über der Verbindungsstelle der beiden Beinteile befindet. Fixieren Sie sie mithilfe der mitgelieferten Schrauben (2x rund, 2x eckig). Um die Stufe sicher und stabil zu befestigen, setzen Sie die Schrauben in die obere Lochaussparung ein **(siehe Abb. 4)**.
- Befestigen Sie abschließend den WC-Sitz an den verbleibenden Lochaussparungen der oberen Beinteile. Setzen Sie zuerst die eckigen Schrauben von innen in den WC-Sitz ein und befestigen die runden Gegenstücke von außen mit dem mitgelieferten Schraubenzieher **(siehe Abb. 5)**. Die Toilettenleiter ist nun für Ihr Kind (Alter 18 Monate bis 4 Jahre, max. 30 kg) einsatzbereit.
- Der WC-Sitz kann auch ohne Leiter verwendet werden. Dazu entfernen Sie die Leiter wieder von dem Sitz und nutzen ihn als regulären Auflage-WC-Sitz.

Zum Entfernen des Toilettentrainers von der Toilette heben Sie ihn an den Griffen an und klappen den WC-Sitz nach unten.

Pflege und Instandhaltung

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch und Seifenlauge. Keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel und scheuernden Tücher/Schwämme verwenden.

Kontrollieren Sie beim Reinigen die Verbindungen auf festen Sitz und den Kunststoff auf Weissbruch (weiße Stellen im Kunststoff). Defekte Produkte dürfen nicht weiterverwendet werden!

Aufbewahrung

Zum platzsparenden Aufbewahren des Toilettentrainers können Sie diesen einfach zusammenklappen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!

Für den Weitertransport und die Aufbewahrung bei Nichtgebrauch empfiehlt sich die Originalverpackung. Diese bitte für den Reklamationsfall aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Verpackung und Artikel bitte umweltgerecht und sortenrein entsorgen! Entsorgen Sie den Artikel über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb, oder über Ihre kommunale Gemeindeverwaltung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

If passed on to third parties, please enclose these operating instructions.
The operating instructions constitute an integral part of the product.

WARNING - THIS IS NOT A TOY! NURSING OBJECT!

Complies with applicable safety regulations.

WARNING - NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED!

- Never leave the child unattended in the bathroom, even for a short period of time.
If you need to leave the room, take your child with you.
- Do not allow other children (even older) to substitute for an adult.
- Before use, check whether the product is properly and securely positioned!
- Do not use if the product is damaged, has missing parts, or loose components – risk of injury!
- Only use the original parts shown from Rotho Babydesign
- The product may not be used or operated by persons with limited physical, sensory or cognitive abilities or a lack of knowledge!

Maximum load: 30 kg

Intended use

Before use, ensure that all parts of the toilet trainer are securely and properly assembled.

Make sure that the rubberized non-slip feet are firmly placed on the floor.

Verify that the toilet seat is securely attached to the toilet rim.

The step of the toilet trainer features an extra-wide surface with a non-slip structure, providing enough space for the child to turn on the step and sit on the toilet seat.

Explain potential hazards to your child and practice correct usage together to prevent falls.

Use the toilet trainer only for its intended purpose. Using the step as a climbing aid for young children is not intended and may lead to unforeseen injuries.

Never allow children to play near the product unsupervised!

Scope of Delivery

1 toilet seat, 1 step, 2 feet, 1 crossbar, 2 short (lower) leg parts, 2 long (upper) leg parts with grip recesses, 6 square screws, 8 round screws, 1 screwdriver.

Optional (only 3-in-1 version): 1 potty

Instructions for use

Setup Variant A – Potty (3-in-1 Version Only)

- Insert the upper and lower parts of the legs into a V-shape until you hear them click into place **(see Fig. 1)**. Ensure that the click connection is secure.
- Insert the feet from below into the designated recesses of the shorter leg parts. Then, attach the crossbar between the legs and secure it together with the feet using the provided screws (2x round) **(see Fig. 2)**.
- Slide the front legs into the step and secure it with the screws (2x round on the outside, 2x square on the inside). To ensure the step is securely attached, place the screws in the lower slot **(see Fig. 3)**.
- Attach the toilet seat between the legs using the remaining screws (4x round, 4x square). For easier assembly, first insert the square screws into the toilet seat from the inside and then fasten the round nuts on the outside using the provided screwdriver **(see Fig. 4)**.
- Finally, place the potty into the toilet seat. The trainer is now ready for use.

Setup Variant B – Toilet Ladder (All Versions)

- Insert the feet from below into the designated recesses of the shorter leg parts. Then, attach the crossbar between the legs and secure it together with the feet using the provided screws (2x round) **(see Fig. 1)**.
- Insert the step from above into the two leg components and slide it all the way down **(see Fig. 2)**.
- Attach the upper/longer parts of the legs to the pre-assembled lower leg parts until you hear them click into place **(see Fig. 3)**.
- Slide the step back up so that it is positioned just above the connection point of the two leg parts. Secure it with the provided screws (2x round, 2x square). To ensure the step is securely attached, place the screws in the upper slot **(see Fig. 4)**.
- Finally, attach the toilet seat to the remaining slots of the upper leg parts. First, insert the square screws into the toilet seat from the inside and then fasten the round nuts on the outside using the provided screwdriver **(see Fig. 5)**. The toilet ladder is now ready for your child (ages 18 months to 4 years, max. 30 kg).
- The toilet seat can also be used without the ladder. To do this, detach the ladder from the seat and use it as a regular clip-on toilet seat.

To remove the toilet trainer from the toilet, lift it by the handles and lower the toilet seat.

Service and maintenance

Clean the product using a soft cloth and soapy water. Do not use aggressive or abrasive cleaning agents and abrasive cloths/sponges.

When cleaning, check the connections for a tight fit and the plastic for white spots (white areas in the plastic).

Defective products must not be reused!

Storage

To save space, you can easily fold the toilet trainer for storage.

Keep out of reach of children!

For transportation and storage when not in use, it is recommended to use the original packaging.

Please keep it in case of a warranty claim.

Information on disposal

Please dispose of items in an environmentally friendly manner and sorted by materials.

Dispose of the item via an approved disposal company or your local municipal administration.

Please take care to comply with the regulations that are currently in force.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO

IMPORTANTE! ESTAS INSTRUCCIONES SE DEBEN LEER DETENIDAMENTE Y GUARDARSE PARA SU FUTURA CONSULTA.

En caso de que el producto se transfiera a otra persona, adjunte estas instrucciones de uso. Las instrucciones de uso forman parte del producto.

ADVERTENCIA - ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE, SINO UN ARTÍCULO PARA NECESIDADES DE CUIDADO! Acorde con las normativas de seguridad en vigor.

ADVERTENCIA - NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO!

- Nunca deje al niño desatendido en el baño, ni siquiera por un momento. Si tiene que salir de la habitación, lleve a su hijo con usted.
- No permita que otro niño (incluso mayor) sustituya a un adulto.
- Antes de utilizarlo, compruebe que el producto está fijado correctamente y de forma segura.
- No utilice el producto si está defectuoso o si faltan piezas o están sueltas: ¡Peligro de lesiones!
- Utilice únicamente las piezas originales Rotho Babydesign indicadas.
- El producto no debe ser utilizado ni manejado por personas con capacidades físicas, sensoriales o cognitivas limitadas o con falta de conocimientos.

Carga máxima: 30 kg

Uso previsto

Antes de usarlo, compruebe que todas las partes del asiento entrenador para inodoro estén firme y correctamente ensambladas.

Asegúrese de que los pies de goma antideslizantes estén bien apoyados en el suelo. Verifique que el asiento del asiento entrenador para inodoro esté firmemente instalado sobre la tapa del inodoro. El escalón del asiento entrenador para inodoro tiene una superficie extra ancha con estructura antideslizante, para que el niño tenga suficiente espacio para girarse sobre el escalón y sentarse en el asiento del inodoro.

Explique a su hijo los posibles peligros y practique el uso correcto para evitar caídas.

Use el asiento entrenador para inodoro solo para su propósito previsto. El uso del escalón como una escalera para niños pequeños no está permitido y puede provocar lesiones imprevistas. No permita que los niños jueguen cerca del producto sin supervisión.

Volumen de suministro

1 asiento WC, 1 escalón, 2 pies, 1 barra transversal, 2 piezas cortas (inferiores) de las patas, 2 piezas largas (superiores) de las patas con huecos para las asas, 6 tornillos cuadrados, 8 tornillos redondos, 1 destornillador.

Opcional (solo para la versión 3 en 1): 1 orinal

Instrucciones de uso

Variante de montaje A – Orinal (solo para la versión 3 en 1)

- Ensamble las partes superior e inferior de las patas en forma de V hasta que escuche un clic **(ver fig. 1)**. Asegúrese de que la conexión de clic esté segura.
- Inserte los pies desde abajo en las ranuras designadas de las patas cortas. Luego, coloque la barra transversal entre las patas y fíjela junto con los pies utilizando los tornillos suministrados (2x redondos) **(ver fig. 2)**.
- Deslice las patas delanteras en el escalón y fíjelo con los tornillos (2x redondos en el exterior, 2x cuadrados en el interior). Para garantizar la estabilidad del escalón, coloque los tornillos en el orificio inferior **(ver fig. 3)**.
- Fije el asiento WC entre las patas utilizando los tornillos restantes (4x redondos, 4x cuadrados). Para un montaje más sencillo, primero inserte los tornillos cuadrados en el asiento WC desde el interior y luego ajuste las tuercas redondas desde el exterior utilizando el destornillador suministrado **(ver fig. 4)**.
- Finalmente, coloque el orinal en el asiento WC. El entrenador está listo para su uso.

Variante de montaje B – Escalera para WC (todas las versiones)

- Inserte los pies desde abajo en las ranuras designadas de las patas cortas. Luego, coloque la barra transversal entre las patas y fíjela junto con los pies utilizando los tornillos suministrados (2x redondos) **(ver fig. 1)**.
- Inserte el escalón desde arriba en los dos componentes de las patas y deslícelo completamente hacia abajo **(ver fig. 2)**.
- Ensamble las partes superior/larga de las patas en las partes inferiores preensambladas hasta que escuche un clic **(ver fig. 3)**.
- Deslice nuevamente el escalón hacia arriba de manera que quede justo por encima del punto de unión de las dos partes de las patas. Fíjelo con los tornillos suministrados (2x redondos, 2x cuadrados). Para garantizar la estabilidad del escalón, coloque los tornillos en el orificio superior **(ver fig. 4)**.
- Finalmente, fije el asiento WC en los orificios restantes de las partes superiores de las patas. Primero inserte los tornillos cuadrados en el asiento WC desde el interior y luego ajuste las tuercas redondas desde el exterior utilizando el destornillador suministrado **(ver fig. 5)**. La escalera para WC está lista para su uso por su hijo (edad: de 18 meses a 4 años, máx. 30 kg).
- El asiento WC también puede utilizarse sin la escalera. Para ello, retire la escalera del asiento y utilícelo como un asiento WC estándar.

Para retirar el entrenador de baño del inodoro, levántelo por los mangos y baje el asiento del inodoro.

Mantenimiento y conservación

Limpie el producto con un paño suave y agua con jabón. No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos, ni esponjas o paños que puedan rayar las superficies.

Al limpiar, compruebe que las conexiones estén bien ajustadas y que el plástico no tenga manchas blancas (zonas blancas en el plástico). Los productos defectuosos no deben reutilizarse.

Almacenamiento

Para ahorrar espacio, puede plegar fácilmente el asiento entrenador para inodoro para guardarlo. Mantener fuera del alcance de los niños!

Para el transporte y almacenamiento cuando no esté en uso, se recomienda utilizar el embalaje original. Por favor, guárdelo en caso de reclamaciones.

Instrucciones para desechar el producto

Deseche el embalaje y los artículos de forma respetuosa con el medio ambiente y separando debidamente los diferentes residuos. Deseche el artículo a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o en los lugares que las autoridades locales hayan puesto a su disposición. Respete la normativa aplicable.

NOTICE D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE ET LA CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Si vous remettez le produit à des tiers, veuillez y joindre cette notice d'utilisation.
La notice d'utilisation fait partie intégrante du produit.

AVERTISSEMENT - CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET ! OBJET NÉCESSITANT UN ENTRETIEN !

Satisfait aux prescriptions de sécurité en vigueur.

AVERTISSEMENT - NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE !

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans la salle de bain, même pour un court instant. Si vous devez quitter la pièce, emmenez votre enfant avec vous.
- Ne laisser aucun autre enfant (même s'il est plus grand) remplacer la présence d'un adulte.
- Avant utilisation, vérifiez que le produit est correctement et solidement installé !
- Ne pas utiliser si le produit est défectueux, si une pièce manque ou est desserrée – risque de blessure !
- Utilisez uniquement les pièces d'origine illustrées de Rotho Babydesign.
- Le produit ne doit pas être utilisé ou manipulé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou cognitives sont réduites ou dont les connaissances sont insuffisantes !

Charge maximale: 30 kg

Utilisation conforme

Vérifiez avant utilisation que toutes les parties du réducteur de toilette sont correctement et solidement montées.

Assurez-vous que les pieds antidérapants en caoutchouc sont bien posés sur le sol. Vérifiez que le siège des toilettes est bien fixé sur la lunette des toilettes.

Le marchepied du réducteur de toilette possède une surface extra-large avec une structure antidérapante, afin que l'enfant ait suffisamment d'espace pour pivoter sur le marchepied et s'asseoir sur le siège des toilettes.

Expliquez à votre enfant les dangers potentiels et entraînez-le à utiliser correctement le produit pour éviter les chutes.

Utilisez le réducteur de toilette uniquement pour l'usage prévu. L'utilisation de l'aide à la montée comme échelle pour les jeunes enfants n'est pas prévue et peut entraîner des blessures imprévues. Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance à proximité du produit!

Contenu de la livraison

1 siège WC, 1 marche, 2 pieds, 1 barre transversale, 2 pièces courtes (inférieures) pour les jambes, 2 pièces longues (supérieures) pour les jambes avec évidement pour les poignées, 6 vis carrées, 8 vis rondes, 1 tournevis. Optionnel (seulement pour la version 3-en-1) : 1 pot

Mode d'emploi

Variante de montage A – Pot (seulement pour la version 3-en-1)

- Insérez les parties supérieures et inférieures des jambes en forme de V jusqu'à ce qu'elles s'emboîtent avec un clic audible **(voir fig. 1)**. Assurez-vous que la connexion par clic est bien fixée.
- Insérez les pieds par le bas dans les encoches prévues sur les parties courtes des jambes. Ensuite, fixez la barre transversale entre les jambes et sécurisez-la avec les pieds à l'aide des vis fournies (2x rondes) **(voir fig. 2)**.
- Faites glisser les jambes avant dans la marche et fixez-la à l'aide des vis (2x rondes à l'extérieur, 2x carrées à l'intérieur). Pour garantir que la marche est solidement fixée, insérez les vis dans l'encoche inférieure **(voir fig. 3)**.
- Fixez le siège WC entre les jambes à l'aide des vis restantes (4x rondes, 4x carrées). Pour un montage simplifié, insérez d'abord les vis carrées dans le siège WC depuis l'intérieur, puis fixez les écrous ronds à l'extérieur à l'aide du tournevis fourni **(voir fig. 4)**.
- Enfin, placez le pot dans le siège WC. L'entraîneur de toilette est maintenant prêt à l'emploi.

Variante de montage B – Échelle pour toilettes (toutes versions)

- Insérez les pieds par le bas dans les encoches prévues sur les parties courtes des jambes. Ensuite, fixez la barre transversale entre les jambes et sécurisez-la avec les pieds à l'aide des vis fournies (2x rondes) **(voir fig. 1)**.
- Insérez la marche par le haut dans les deux éléments des jambes et faites-la glisser jusqu'en bas **(voir fig. 2)**.
- Emboîtez les parties supérieures/longues des jambes sur les parties inférieures préassemblées jusqu'à ce qu'elles s'emboîtent avec un clic audible **(voir fig. 3)**.
- Faites glisser la marche à nouveau vers le haut de manière à ce qu'elle soit positionnée juste au-dessus du point de connexion des deux parties des jambes. Fixez-la à l'aide des vis fournies (2x rondes, 2x carrées). Pour garantir que la marche est solidement fixée, insérez les vis dans l'encoche supérieure **(voir fig. 4)**.
- Enfin, fixez le siège WC dans les encoches restantes des parties supérieures des jambes. Insérez d'abord les vis carrées dans le siège WC depuis l'intérieur, puis fixez les écrous ronds à l'extérieur à l'aide du tournevis fourni **(voir fig. 5)**. L'échelle pour toilettes est maintenant prête pour votre enfant (âge : 18 mois à 4 ans, max. 30 kg).
- Le siège WC peut également être utilisé sans l'échelle. Pour ce faire, retirez l'échelle du siège et utilisez-le comme un siège WC standard à poser.

Pour retirer le réducteur de toilette, soulevez-le par les poignées et rabaissez le siège de toilette.

Entretien et maintenance

Nettoyez le produit avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni de chiffons/éponges abrasifs. Lors du nettoyage, vérifiez que les connexions sont bien fixées et que le plastique ne présente pas de cassure blanche (zones blanches dans le plastique). Les produits défectueux ne doivent pas être réutilisés !

Stockage

Pour un rangement peu encombrant de l'entraîneur de toilettes, vous pouvez simplement le plier. Tenir hors de portée des enfants!

Pour le transport et le stockage lorsque le produit n'est pas utilisé, il est recommandé de conserver l'emballage d'origine. Veuillez le garder pour toute réclamation.

Remarques relatives à l'élimination

Veuillez éliminer l'emballage et l'article dans le respect de l'environnement et du tri sélectif !

Éliminez l'article via un service de ramassage spécialisé homologué ou via le point de collecte de votre commune. Respectez les réglementations actuellement en vigueur.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'USO

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

In caso di cessione a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.
Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto.

AVVERTENZA - NON È UN GIOCATTOLO! OGGETTO PER ASSISTENZA!

Soddisfa le norme di sicurezza vigenti.

AVVERTENZA - NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO!

- Non lasciare mai il bambino senza supervisione nella vasca da bagno, nemmeno per un breve momento. Se devi lasciare la stanza, portalo con te.
- Non permettere che un altro bambino (anche più grande) sostituisca la presenza di un adulto.
- Prima dell'uso, verificare che il prodotto sia posizionato correttamente e in modo sicuro!
- Non utilizzare il prodotto se è difettoso o se una parte è mancante o allentata - rischio di lesioni!
- Utilizzare solo i componenti originali Rotho Babydesign indicati.
- Il prodotto non deve essere utilizzato o fatto funzionare da persone con capacità fisiche, sensoriali o cognitive limitate o con scarse conoscenze!

Carico massimo: 30 kg

Uso previsto

Prima dell'uso, verificare che tutte le parti del trainer per toilette siano montate correttamente e in modo sicuro.

Assicurarsi che i piedini gommati antiscivolo siano ben saldi al pavimento. Assicurarsi che il sedile della toilette sia montato saldamente sul sedile della toilette.

Il gradino del trainer per WC ha una superficie extra-larga con una struttura antiscivolo, in modo che il bambino abbia spazio sufficiente per girare sul gradino e sedersi sul sedile del WC.

Spiegare al bambino i possibili pericoli e praticare un uso corretto per evitare cadute.

Usare l'assistente alla toilette solo per lo scopo per cui è stato concepito. L'uso dell'ausilio per arrampicarsi come scala per i bambini piccoli non è previsto e può causare lesioni impreviste. Non permettere ai bambini di giocare vicino al prodotto senza supervisione!

Contenuto della fornitura

1 sedile WC, 1 pedana, 2 piedi, 1 traversa, 2 parti corte (inferiori) delle gambe, 2 parti lunghe (superiori) delle gambe con rientranze per le maniglie, 6 viti quadrate, 8 viti rotonde, 1 cacciavite.
Opzionale (solo per la versione 3-in-1): 1 vasino

Istruzioni per uso

Variente di montaggio A – Vasino (solo per la versione 3-in-1)

- Inserite le parti superiori e inferiori delle gambe in una forma a V fino a sentire un clic **(vedi fig. 1)**. Assicuratevi che il collegamento a scatto sia ben fissato.
- Inserite i piedi dal basso nelle apposite scanalature delle parti corte delle gambe. Successivamente, fissate la traversa tra le gambe e assicuratevi che sia saldamente collegata ai piedi utilizzando le viti fornite (2x rotonde) **(vedi fig. 2)**.
- Fate scivolare le gambe anteriori nella pedana e fissatele con le viti (2x rotonde all'esterno, 2x quadrate all'interno). Per garantire la stabilità della pedana, inserite le viti nell'asola inferiore **(vedi fig. 3)**.
- Fissate il sedile WC tra le gambe utilizzando le viti rimanenti (4x rotonde, 4x quadrate). Per un montaggio più semplice, inserite prima le viti quadrate nel sedile WC dall'interno e successivamente fissate le rondelle rotonde dall'esterno utilizzando il cacciavite fornito **(vedi fig. 4)**.
- Infine, posizionate il vasino nel sedile WC. L'addestratore per WC è ora pronto all'uso.

Variente di montaggio B – Scaletta per WC (tutte le versioni)

- Inserite i piedi dal basso nelle apposite scanalature delle parti corte delle gambe. Successivamente, fissate la traversa tra le gambe e assicuratevi che sia saldamente collegata ai piedi utilizzando le viti fornite (2x rotonde) **(vedi fig. 1)**.
- Inserite la pedana dall'alto nei due componenti delle gambe e fatela scivolare fino in fondo **(vedi fig. 2)**.
- Montate le parti superiori/lunghe delle gambe sulle parti inferiori preassemblate fino a sentire un clic **(vedi fig. 3)**.
- Fate scivolare nuovamente la pedana verso l'alto in modo che si trovi appena sopra il punto di connessione delle due parti delle gambe. Fissatela con le viti fornite (2x rotonde, 2x quadrate). Per garantire la stabilità della pedana, inserite le viti nell'asola superiore **(vedi fig. 4)**.
- Infine, fissate il sedile WC nelle rientranze rimanenti delle parti superiori delle gambe. Inserite prima le viti quadrate nel sedile WC dall'interno e successivamente fissate le rondelle rotonde dall'esterno utilizzando il cacciavite fornito **(vedi fig. 5)**. La scaletta per WC è ora pronta per l'uso da parte del vostro bambino (età: 18 mesi a 4 anni, max. 30 kg).
- Il sedile WC può essere utilizzato anche senza la scaletta. Per fare ciò, rimuovete la scaletta dal sedile e utilizzatelo come un normale riduttore per WC.

Per rimuovere l'istruttore dalla toilette, sollevarlo per le maniglie e ripiegare il sedile della toilette verso il basso.

Cura e manutenzione

Lavare e asciugare accuratamente il seggiolino in posizione verticale prima di riporlo. Durante la pulizia, controllare che i collegamenti siano ben saldi e che la plastica non presenti macchie bianche (aree bianche nella plastica). Pulisci il prodotto con un panno morbido e acqua saponata. Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi e panni/spugne abrasivi. I prodotti difettosi non devono essere riutilizzati!

Conservazione

Per risparmiare spazio quando si ripone il trainer per toilette, è sufficiente ripiegarlo. Tenere fuori dalla portata dei bambini! Si raccomanda di conservare l'imballaggio originale per il trasporto e la conservazione quando non viene utilizzato. Si prega di conservarla in caso di reclamo.

Indicazioni per lo smaltimento

Smaltisci l'imballaggio e l'articolo in modo ecologico e differenziato! Smaltisci l'articolo tramite un'azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti o tramite l'amministrazione comunale locale. Rispetta le norme vigenti.

INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.

W przypadku przekazania produktu innym osobom należy załączyć niniejszą instrukcję użytkowania. Instrukcja użytkowania jest jego częścią.

OSTRZEŻENIE – TO NIE JEST ZABAWKA! PRZEDMIOT SŁUŻĄCY DO PIELĘGNACJI!

Spełnia wymogi obowiązujących przepisów bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE – NIGDY NIE ZOSTAWIAJ DZIECKA BEZ OPIEKI!

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki podczas kąpieli, nawet na chwilę. Jeśli musisz opuścić pomieszczenie, zabierz dziecko ze sobą.
- Nie pozwalaj, aby inne (nawet starsze) dziecko zastępowało osobę dorosłą.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt jest prawidłowo i bezpiecznie ustawiony!
- Nie używać, jeśli produkt jest uszkodzony, brakuje jakiejś części lub jest ona poluzowana ryzyko obrażeń!
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części Rotho Babydesign.
- Produkt nie może być używany ani obsługiwany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub poznawczych lub nieposiadające odpowiedniej wiedzy!

Maksymalne obciążenie: 30 kg

Właściwe użytkowanie

Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie części trenażera są bezpiecznie i prawidłowo zamontowane.

Upewnij się, że gumowane nożki antypoślizgowe mocno przylegają do podłogi. Upewnij się, że deska sedesowa jest stabilnie zamontowana na desce sedesowej.

Stopień trenażera toaletowego ma bardzo szeroką powierzchnię z antypoślizgową strukturą, dzięki czemu dziecko ma wystarczająco dużo miejsca, aby obrócić się na stopniu i usiąść na desce sedesowej.

Należy wyjaśnić dziecku możliwe zagrożenia i ćwiczyć prawidłową obsługę, aby zapobiec upadkom. Z trenażera należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Używanie urządzenia do wspinania się jako drabinki dla małych dzieci nie jest zamierzone i może prowadzić do nieprzewidzianych obrażeń.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się w pobliżu produktu bez nadzoru!

Zakres dostawy

1 siedzisko WC, 1 stopień, 2 stopy, 1 belka poprzeczna, 2 krótkie (dolne) elementy nóg, 2 długie (górne) elementy nóg z uchwytnymi, 6 kwadratowych śrub, 8 okrągłych śrub, 1 śrubokręt.

Opcjonalnie (tylko wersja 3-w-1): 1 nocnik

Instrukcja użytkowania

Wariant montażu A – Nocnik (tylko wersja 3-w-1)

- Połącz górne i dolne części nóg w kształt litery V, aż usłyszysz kliknięcie **(patrz rys. 1)**. Upewnij się, że połączenie zatrzaskowe jest stabilne.
- Wsuń stopy od dołu w odpowiednie wgłębienia na krótkich częściach nóg. Następnie przymocuj belkę poprzeczną między nogami i zabezpiecz ją wraz ze stopami za pomocą dołączonych śrub (2x okrągłe) **(patrz rys. 2)**.
- Wsuń przednie nogi w stopień i przymocuj go za pomocą śrub (2x okrągłe z zewnątrz, 2x kwadratowe od wewnątrz). Aby zapewnić stabilność stopnia, umieść śruby w dolnym otworze **(patrz rys. 3)**.
- Przymocuj siedzisko WC między nogami za pomocą pozostałych śrub (4x okrągłe, 4x kwadratowe). Aby ułatwić montaż, najpierw wsuń kwadratowe śruby do siedziska WC od wewnątrz, a następnie przymocuj okrągłe nakrętki od zewnątrz za pomocą dołączonego śrubokręta **(patrz rys. 4)**.
- Na koniec umieść nocnik w siedzisku WC. Trener toaletowy jest teraz gotowy do użycia.

Wariant montażu B – Drabinka toaletowa (wszystkie wersje)

- Wsuń stopy od dołu w odpowiednie wgłębienia na krótkich częściach nóg. Następnie przymocuj belkę poprzeczną między nogami i zabezpiecz ją wraz ze stopami za pomocą dołączonych śrub (2x okrągłe) **(patrz rys. 1)**.
- Wsuń stopień od góry w dwa elementy nóg i przesun go całkowicie w dół **(patrz rys. 2)**.
- Połącz górne/długie części nóg z wcześniej zamontowanymi dolnymi częściami nóg, aż usłyszysz kliknięcie **(patrz rys. 3)**.
- Przesuń ponownie stopień do góry tak, aby znajdował się dokładnie nad punktem łączenia dwóch części nóg. Zabezpiecz go za pomocą dołączonych śrub (2x okrągłe, 2x kwadratowe). Aby zapewnić stabilność stopnia, umieść śruby w górnym otworze **(patrz rys. 4)**.
- Na koniec przymocuj siedzisko WC do pozostałych otworów w górnych częściach nóg. Najpierw wsuń kwadratowe śruby do siedziska WC od wewnątrz, a następnie przymocuj okrągłe nakrętki od zewnątrz za pomocą dołączonego śrubokręta **(patrz rys. 5)**. Drabinka toaletowa jest teraz gotowa do użycia przez Twoje dziecko (wiek: 18 miesięcy do 4 lat, max. 30 kg).
- Siedzisko WC może być również używane bez drabinki. W tym celu zdejmij drabinę z siedziska i używaj go jako zwykłego nakładkowego siedziska WC.

Aby zdjąć trenażer z toalety, podnieś go za uchwyty i złóż deskę sedesową.

Pielęgnacja i konserwacja

Produkt należy czyścić miękką ściereczką i wodą z mydłem. Nie używaj agresywnych lub ściernych środków czyszczących ani ściereczek/gąbek ściernych.

Podczas czyszczenia należy sprawdzić, czy połączenia są szczelne i czy na plastiku nie ma białych plam.

Uszkodzonych produktów nie wolno używać ponownie!

Przechowywanie

Aby zaoszczędzić miejsce podczas przechowywania trenera toaletowego, można go po prostu złożyć. Przechowywać poza zasięgiem dzieci!

Oryginalne opakowanie jest zalecane do dalszego transportu i przechowywania, gdy nie jest używane. Należy je zachować na wypadek reklamacji.

Instrukcje dotyczące utylizacji

Opakowania i artykuły należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i uporządkowany. Zutilizuj produkt, korzystając z usług autoryzowanej firmy, zajmującej się utylizacją odpadów lub miejscowej jednostki komunalnej. Przestrzegaj obowiązujących przepisów.

MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING

VIKTIGT! LÄS NOGA OCH BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Vid vidarebefordran till tredje part, bifoga dessa bruksanvisningar.
Bruksanvisningen är en del av produkten.

VARNING - DETTA ÄR INGEN LEKSAK! SKÖTSELPRODUKT!

Uppfyller gällande säkerhetsföreskrifter.

VARNING - LÄMNA ALDRIG DITT BARN UTAN UPSIKT!

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt i badrummet, inte ens under en kort stund. Om du behöver lämna rummet, ta ditt barn med dig.
- Låt inte andra barn (inte ens äldre) ersätta en vuxen.
- Kontrollera före användning att produkten står stadigt och säkert!
- Använd inte produkten om den är defekt eller om någon del saknas eller sitter löst - risk för personskada!
- Använd endast de originaldelar från Rotho Babydesign som visas.
- Produkten får inte användas eller drivas av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller kognitiv förmåga eller bristande kunskap!

Maximal belastning: 30 kg

Avsedd användning

Före användning, kontrollera att alla delar av toalettstolen är ordentligt och korrekt monterade. Se till att de gummerade halkskyddsfötterna står stadigt på golvet. Se till att toalettsitsen är ordentligt monterad på toalettsitsen.

Steget på toaletttränaren har en extra bred yta med halkskydd så att barnet har tillräckligt med utrymme för att vända på steget och sätta sig på toalettsitsen.

Förklara eventuella faror för ditt barn och öva på korrekt hantering för att förhindra fall.

Använd toalettstolen endast för det avsedda ändamålet. Att använda klättringshjälpmedlet som steg för små barn är inte avsett och kan leda till oförutsedda skador.

Låt inte barn leka i närheten av produkten utan uppsikt!

Omfattning av leveransen

1 WC-sits, 1 fotsteg, 2 fötter, 1 tvärstag, 2 korta (nedre) benbitar, 2 långa (övre) benbitar med handtagsutskärningar, 6 fyrkantiga skruvar, 8 runda skruvar, 1 skruvmejsel.

Valfritt (endast för 3-i-1-versionen): 1 potta

Bruksanvisning

Monteringsalternativ A – Potta (endast för 3-i-1-versionen)

- Sätt ihop de övre och nedre delarna av benen i en V-form tills du hör ett klick **(se fig. 1)**. Se till att klickanslutningen är säker.
- Sätt in fötterna underifrån i de avsedda urtagen på de korta benbitarna. Fäst sedan tvärstaget mellan benen och säkra det tillsammans med fötterna med de medföljande skruvarna (2x runda) **(se fig. 2)**.
- Skjut in de främre benen i fotsteget och fäst dem med skruvarna (2x runda på utsidan, 2x fyrkantiga på insidan). För att säkerställa att fotsteget sitter stabilt, sätt in skruvarna i det nedre hålet **(se fig. 3)**.
- Fäst WC-sitsen mellan benen med hjälp av de återstående skruvarna (4x runda, 4x fyrkantiga). För en smidig montering, sätt först in de fyrkantiga skruvarna i WC-sitsen från insidan och fäst sedan de runda muttrarna från utsidan med den medföljande skruvmejseln **(se fig. 4)**.
- Sätt slutligen in pottan i WC-sitsen. Toalettränaren är nu redo att användas.

Monteringsalternativ B – Toalettstegen (alla versioner)

- Sätt in fötterna underifrån i de avsedda urtagen på de korta benbitarna. Fäst sedan tvärstaget mellan benen och säkra det tillsammans med fötterna med de medföljande skruvarna (2x runda) **(se fig. 1)**.
- Sätt in fotsteget ovanifrån i de två benkomponenterna och skjut det hela vägen ned **(se fig. 2)**.
- Fäst de övre/långa delarna av benen på de förmonterade nedre benbitarna tills du hör ett klick **(se fig. 3)**.
- Skjut upp fotsteget igen så att det hamnar precis ovanför anslutningspunkten mellan de två benbitarna. Säkra det med de medföljande skruvarna (2x runda, 2x fyrkantiga). För att säkerställa att fotsteget sitter stabilt, sätt in skruvarna i det övre hålet **(se fig. 4)**.
- Fäst slutligen WC-sitsen i de återstående hålen i de övre benen. Sätt först in de fyrkantiga skruvarna i WC-sitsen från insidan och fäst sedan de runda muttrarna från utsidan med den medföljande skruvmejseln **(se fig. 5)**. Toalettstegen är nu redo för ditt barn (ålder: 18 månader till 4 år, max. 30 kg).
- WC-sitsen kan också användas utan stegen. För att göra detta, ta bort stegen från sitsen och använd den som en vanlig toalettsits.

För att ta bort toalettränare från toaletten, lyft den i handtagen och fäll ner toalettsitsen.

Skötsel och underhåll

Rengör produkten med en mjuk trasa och tvålatten. Använd inga aggressiva eller slipande rengöringsmedel eller slipande trasor/svampar.

Vid rengöringen ska du kontrollera att anslutningarna är täta och att plasten inte har vita fläckar (vita områden i plasten).

Defekta produkter får inte återanvändas!

Förvaring

För att spara utrymme när du förvarar toalettstolen kan du enkelt fälla ihop den.

Förvaras utom räckhåll för barn!

Originalförpackningen rekommenderas för vidare transport och förvaring när den inte används.

Behåll den i händelse av reklamation.

Anvisningar om avfallshantering

Vänligen kassera förpackningar och artiklar på ett miljövänligt och sorterat sätt! Kassera föremålet genom ett godkänt bortskaffningsföretag eller genom din lokala kommun.

Följ gällande bestämmelser.

Rotho Kunststoff AG

CH-5303 Würenlingen

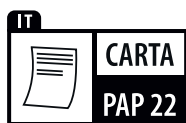
Rotho Babydesign GmbH

Hauptstrasse 84

DE-79733 Görwihl

info@rotho-babydesign.com

www.rotho-babydesign.com



RACCOLTA
DIFFERENZIATA.
SEGUI LE REGOLE
DEL TUO COMUNE.

8874387